

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 1 февруари 2003

относно установяването на многогодишни финансови насоки за управление активите на ЕОВС при ликвидация и при завършване на ликвидацията, управлението на активите на Изследователския фонд за въглища и стомана

(2003/77/ЕО)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Протокола, приложен към Договора за създаване на Европейската общност за финансовите последици при изтичане на Договора за ЕОВС и Изследователския фонд за въглища и стомана,

като взе предвид Решение 2003/76/ЕО на Съвета от 1 февруари 2003 г. което определя мерките, необходими за прилагането на Протокола, приложен към Договора за създаване на Европейската общност, относно финансовите последици от изтичането на Договора за ЕОВС и Изследователския фонд за въглища и стомана¹, и по-специално член 2, параграф 2 от него,

като взе предвид предложението на Комисията²,

като взе предвид становището на Европейския парламент³,

като има предвид, че:

(1) По смисъла на Протокола, приложен към Договора за създаване на Европейската общност, за финансовите последици от изтичане на Договора за ЕОВС и Изследователския фонд за въглища и стомана, Комисията управлява активите на ЕОВС при ликвидация и при завършване на ликвидацията, активите на Изследователския фонд за въглища и стомана

(2) Управлението на тези активи следва да бъде насочено към придобиването на възможно най-високи доходи, което да е съвместимо със сигурността.

(3) Целият капитал на активите на Изследователския фонд за въглища и стомана, придобит чрез ликвидацията, следва да се запази цял.

(4) Управлението на прехвърлените активи следва да отчита опита, придобит от провеждането на финансовите операции на Европейската общност за въглища и стомана и следователно многогодишните финансови насоки за управление на активите на Европейската общност за въглища и стомана при ликвидация и при

¹ Виж стр. 22 от настоящия *Официален вестник*.

² ОВ С, 26.6.2001 г., стр. 10.

³ ОВ С 177, 25.7.2002 г., стр. 28.

завършване на ликвидацията на активите на Изследователския фонд за въглища и стомана, следва следователно да се основават на този опит,

РЕШИ:

Член 1

Многогодишните финансови насоки за управление на активите на ЕОВС при ликвидация и при завършване на ликвидацията, на активите на Изследователския фонд за въглища и стомана (наричани по-нататък „финансови насоки“) са установени в приложението.

Член 2

Прави се преглед на финансовите насоки или те се допълват, ако това е уместно, на всеки пет години, като първият период приключва на 31 декември 2007 г.. За тази цел и най-късно през първите шест месеца на последната година на всеки петгодишен период, Комисията прави преоценка на операциите и ефективността на финансовите насоки и предлага всякакви уместни поправки.

Ако Комисията намира за подходящо, тя може да осъществи такава преоценка и да внесе предложения за всякакви необходими изменения пред Съвета, преди изтичането на петгодишния период.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 4

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 1 февруари 2003 година.

За Съвета
Председател
G. PAPANDREOU

ПРИЛОЖЕНИЕ

МНОГОГОДИШНИ ФИНАНСОВИ НАСОКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА АКТИВИТЕ НА ЕОВС В ЛИКВИДАЦИЯ, А ПРИ ПРИКЛЮЧВАНЕ НА ЛИКВИДАЦИЯТА – НА АКТИВИТЕ НА ИЗСЛЕДОВАТЕЛСКИЯ ФОНД ЗА ВЪГЛИЩА И СТОМАНА

1. ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПАРИЧНИТЕ СРЕДСТВА

а) Активите на ЕОВС в ликвидация, които включват както портфейла от кредити, така и нейните инвестиции, се използват както е необходимо, за да се посрещнат оставащите задължения на ЕОВС по условията на нейните неизплатени заеми и на нейните задължения, произтичащи от предишни бюджети или всякаква друга непредвидена задължнялост.

б) До степента, до която активите на ЕОВС в ликвидация не са необходими, за да се посрещат задълженията, така както са описани в буква а), те следва да бъдат инвестирани, така че да осигуряват доход, който да бъде използван за финансиране продължаването на научно-изследователската работа в секторите в областта на въглищната и стоманената индустрия.

в) Активите на Изследователския фонд за въглища и стомана се инвестират така че да осигурят доход, който да бъде използван за финансиране продължаването на изследователската дейност в секторите в областта на въглищната и стоманената индустрия.

2. РАЗПРЕДЕЛЕНИЕ НА АКТИВИТЕ

Съгласно точка 1 Комисията ще разпредели активите в следните три категории:

а) резерви, необходими за предоставяне на гаранция на кредиторите на ЕОВС, така че всички нейни неизплатени заеми и лихвата по тях ще бъдат изплатени изцяло на датата на техния падеж, като по този начин ще се даде възможност на длъжника да поддържа кредитен рейтинг „AAA” или неговия еквивалент;

б) финансови средства, които са необходими, за да се гарантират разходите по всички суми, законово ангажирани по оперативния бюджет на ЕОВС, преди изтичане на Договора за ЕОВС;

в) до степента, до която финансовите средства повече не са необходими за упоменатите по-горе цели (заради разходването на заемите или плащането на лихви, без да се прибегва до резервите или евентуално отлагане на бюджетни задължения), тези средства ще бъдат предназначени за инвестиционни категории.

3. ИНВЕСТИЦИОННИ КАТЕГОРИИ

Активите, посочени в точка 2, трябва да се инвестират така, че финансовите средства да бъдат на разположение, когато са необходими, като в същото време се

генерира възможно най-високата възвращаемост, съвместима с осигуряването на висока степен на сигурност и дългосрочна стабилност.

а) За постигане на тези цели се разрешава инвестиране единствено в следните категории активи:

i) срочни депозити в оторизирани банки;

ii) инструменти на паричния пазар с краен падеж по-малък от една година, емитирани от оторизирани банки или от която и да е категория оторизирани емитенти;

iii) облигации с фиксирани и променливи лихви с падеж не по-дълъг от 10 години, при условие че са издадени от която и да е категория оторизирани емитенти;

iv) дялово участие в капитала на упълномощени колективни инвестиционни фондове, при условие, че такива инвестиции са ограничени до фондове, чиято цел е да отговорят на промяната на даден финансов показател, при това единствено за инвестиции, посочени в точка 2, буква в)

б) По отношение на категориите активи, установени в буква а), Комисията може също така да прибегне до някоя от следните операции:

i) споразумения за обратно изкупуване и повторно обратно изкупуване, при условие, че контрагентите са оторизирани за такива транзакции и ако:

- ценните книжа, държани по тези договори, могат да не бъдат препродавани на други страни, освен на контрагенти по договори, преди изтичане срока на договора и

- Комисията остава в позиция за повторно обратно изкупуване на ценните книжа, които тя е можела да продаде в деня на изтичане на договора;

ii) операции с облигационни заеми, но само при условията и процедурите, установени от признати компенсационни системи като *Clearstream* и *Euroclear* или от водещи финансови институции, специализиращи в този тип операции, които са предмет на административни правила, считани за еквивалент на правилата на Общността.

в) „Упълномощени“ контрагенти, по смисъла на термина в настоящите насоки, са тези, избрани от Комисията съгласно нейните правила и процедури, посочени в точка 7.

4. ИНВЕСТИЦИОННИ ЛИМИТИ

а) Инвестициите се ограничават до следните суми:

i) за облигациите, емитирани или гарантирани от държавите—членки или от институциите на Съюза – 250 милиона EUR за държава-членка или за институция;

ii) за облигациите, емитирани или гарантирани от други суверенни или наднационални заемодатели с кредитен рейтинг не по-нисък от „АА” или негов еквивалент – 100 милиона EUR за емитент или гарант;

iii) за депозит в оторизирана банка и/или за финансови инструменти на оторизирана банка – не по-малко от 100 милиона EUR за банка или 5% от паричните средства на банката;

iv) за облигации на корпоративни емитенти с кредитен рейтинг не по-нисък от „ААА” или негов еквивалент – 50 милиона EUR на емитент;

v) за облигации на корпоративни емитенти с кредитен рейтинг не по-нисък от „АА” – 25 милиона EUR на емитент;

vi) за дялови участия в колективни инвестиционни фондове с кредитен рейтинг не по-нисък от „АА” или негов еквивалент – 25 милиона EUR за всяко средство.

б) Инвестицията във всяко отделно емитиране на облигации, предмет на ограниченията изложени в буква а) не може да е повече от 20% от общата сума на тази емисия.

в) инвестицията в един контрагент, предмет на ограниченията, отбелязани в буква а), и натрупана между инструментите, където е необходимо, не може да надвишава 20 % от общия размер на активите.

г) Рейтингите, посочени в настоящите насоки са тези, прилагани поне от една от най-големите международни агенции за кредитен рейтинг, както се подразбира в общия смисъл.

5. ТРАНСФЕР В БЮДЖЕТА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Нетните приходи се прехвърлят в общия бюджет на Европейския съюз като приходи, предварително предназначени за определени цели печалба, и ще бъдат прехвърлени от ЕОВС в ликвидация и след приключване на ликвидацията в активите на Изследователския фонд за въглища и стомана, когато е необходимо, за да се посрещат задълженията от бюджетната линия, предназначена за програмите за научни изследвания на секторите, свързани с въглищната и стоманена индустрия.

6. ОСЧЕТОВОДЯВАНЕ

Управлението на паричните фондове се осчетоводява в годишния отчет за приходи и разходи, както и в годишния баланс, изготвян за ЕОВС в ликвидация, а след приключване на ликвидацията – за активите на Изследователския фонд за въглища и стомана. Те се основават на общоприетите счетоводни принципи,

подобни на тези, предвидени за ЕОВС, и по-специално Четвърта директива 78/660/ЕИО на Съвета от 25 юли 1978 г. относно годишните счетоводни отчети на някои видове дружества⁴ и Директива 86/635/ ЕИО на Съвета от 8 декември 1986 г. относно годишните счетоводни отчети и консолидираните счетоводни отчети на банки и други финансови институции⁵. Отчетите се одобряват от Комисията и се анализират от Сметната палата. Комисията възлага на външни дружества извършването на годишния одит на счетоводния отчет.

7. УПРАВЛЕНСКИ ПРОЦЕДУРИ

Във връзка с ЕОВС в ликвидация, а при приключване на ликвидацията, във връзка с активите на Изследователския фонд за въглища и стомана, Комисията провежда упоменатите по-горе операции в съответствие с настоящите насоки и съгласно нейните вътрешни правила и процедури, които са в сила за ЕОВС към момента на нейното разпускане или когато тя бъде преустроена впоследствие.

Подробен доклад за операциите по управление, проведени съгласно настоящите насоки, се изготвя на всеки три месеца и се представя на държавите-членки.

⁴ ОВ L 222, 14.8.1978 г., стр.11. Директива, последно изменена с Директива 2001/65/ ЕО (ОВ L 283, 27.10 2001 г., стр.28)

⁵ ОВ серия L 372, 31.12 1986, стр.1. Директива, последно изменена с Директива 2001/65/ ЕО.